



## EUROPEJSKIE CENTRUM KSZTAŁCENIA

Organizator Turystyki: 47-400 Racibórz, Bolesława Leśmiana 9, NIP 748-111-53-63  
Adres korespondencyjny: Joanna Chudzińska, ul. Chełmońskiego 32/6, 47-400 Racibórz  
Rachunek bankowy: 37 84740007 2000 0005 7587 0001  
Pracujemy od poniedziałku do piątku w godzinach od 10:00 do 17:00  
tel. 32 726 25 33, e-mail: kolonie5@wp.pl  
koloniena5.pl, zwiadowcy.pl

Działalność turystyczna jest prowadzona na podstawie wpisu do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych prowadzonego przez Marszałka Województwa Śląskiego pod numerem 802. Organizator turystyki posiada gwarancję ubezpieczeniową AXA Direct w Warszawie

### Umowa o świadczenie usług turystycznych i uczestnictwa w placówce wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej

Nazwa placówki wypoczynku	Kod turnusu	Miejscowość	Termin	Cena i wybór miejsca rozpoczęcia i zakończenia transportu
WAKACJE Z PRZYGODĄ	D 1	DOBRA	<input type="checkbox"/> 03.07.2017 – 07.07.2017	<input type="checkbox"/> 600 ZŁ – TRANSPORT WŁASNY RODZICA
	D 2		<input type="checkbox"/> 10.07.2017 – 14.07.2017	<input type="checkbox"/> 650 ZŁ – OLEŚNICA
	D 3		<input type="checkbox"/> 07.07.2017 – 21.07.2017	<input type="checkbox"/> 650 ZŁ – DŁUGOŁĘKA
	D 4		<input type="checkbox"/> 24.07.2017 – 28.07.2017	<input type="checkbox"/> 650 ZŁ – KIEŁCZÓW

#### PONIŻSZE DANE PROSIMY WYPEŁNIĆ CZYTELNIIE DRUKOWANYMI LITERAMI

Imię i nazwisko dziecka (uczestnika)	Pesel dziecka/uczestnika turnusu	Data i miejsce urodzenia dziecka	Wzrost i waga dziecka
.....	.....	.....	.....
Imię i nazwisko rodzica (opiekuna)	Telefon kontaktowy rodziców/opiekunów	E-mail rodziców/opiekunów	Rozmiar koszulki (s, m, l, xl, xxl) wg rozmiarów dla dorosłych
.....	.....	.....	.....
Dokładne dane osoby, na którą należy wystawić fakturę	Adres korespondencyjny (z kodem pocztowym)	Czy dziecko uczestniczyło w Szkole Zwiadowców w poprzednich latach?	
.....	.....	<input type="checkbox"/> TAK <input type="checkbox"/> NIE	
.....	.....		
.....	.....		
.....	.....		

#### § 1 ORGANIZATOR OŚWIADCZA, A KLIENT PRZYJMUJE PONIŻSZĄ OFERTĘ ORAZ ZASADY JEJ REALIZACJI

- TRANSPORT I GODZINY ZAJĘĆ** – Transport organizowany jest z miejscowości Oleśnica, Długołęka i okolic Wrocławia. W razie zainteresowania transportem zorganizowanym z innych miejscowości niż Oleśnica i Długołęka, prosimy o kontakt z biurem. Każdego dnia w wyznaczonym miejscu organizowana będzie zbiórka o godz 8.00. Autobus zabiera uczestników z wyznaczonych miejsc i przyjeżdża na zamek. Zajęcia rozpoczynają się o godz 9.00. Blok poranny trwa do obiadu (godz 13.00) po obiedzie następuje krótka przerwa i rozpoczynamy drugi blok od godziny 14.30. Blok zajęć popołudniowych kończy się o 16.30. W międzyczasie około godz 15.30 wydawany jest podwieczorek. Po zajęciach uczestnicy wsiadają do autobusu i wracają na miejsce zbiórki. Istnieje możliwość transportu we własnym zakresie. Uwaga! Autokar i wychowawca opuszczają miejsce zbiórki o wyznaczonej godzinie. Jeśli w drodze powrotnej nie będzie osoby uprawnionej do odbioru dziecka, wtedy uczestnik wraca na zamek z wychowawcą skąd można odebrać go później.
- MIEJSCE** – Półkolonie odbywają się na zamku Dobra (woj. dolnośląskie) – obiekcie klasy historycznej. Do dyspozycji uczestników jest całe obejście, sale zamkowe, w których będą prowadzone zajęcia w czasie niepogody, jadalnia oraz sanitariaty.
- WYŻYWIENIE** – Cena obejmuje obiad oraz podwieczorek. Śniadanie uczestnik powinien zjeść w domu lub zabrać ze sobą. Wyżywienie jest zgodne z zasadami zbiorowego żywienia dzieci i młodzieży szkolnej. Jadłospisy są przygotowane przez wykwalifikowanych technologów żywienia zatrudnionych w Zamku Dobra.
- PAKIET UCZESTNIKA** – Uczestnik w pakiecie otrzymuje koszulkę oraz upominek-niespodziankę. Ponadto na czas trwania półkolonii otrzymuje bluzę maskującą.

.....  
(podpis klienta)

5. **PROGRAM TEMATYCZNO-DYDAKTYCZNY TURNUSU –**

Półkolonie na zamku Dobra to wspaniała okazja na przeżycie wakacyjnej przygody w gronie znajomych. Każdego dnia czeka na Ciebie inny temat przewodni. Jednego dnia zostań rycerzem i przenieś się w świat średniowiecza, strzelaj z łuku, naucz się fechtunku. Kolejnego dnia poczuj się jak prawdziwy łowca, poznaj tajniki kamuflażu, zrób własną wędkę i wybierz się z nami na ryby. A co powiesz na poszukiwanie skarbu innego dnia? Jedno jest pewne, z nami zapomnisz co to nuda. Przygoda czeka, wybierasz się z nami?

Wakacje z przygodą to pięciodniowy program skierowany do dzieci w wieku 9-16 lat. Każdego dnia uczestnicy biorą udział w specjalnym bloku zajęć opartym o konkretny temat. Zajęcia odbywają się od poniedziałku do piątku od godz 8.00 do 17.00. Program stworzyliśmy w taki sposób, aby nasi podopieczni mogli zasmakować przygody takiej, jaką sami pamiętamy ze swojego dzieciństwa. Naszą przygodę opieramy w dużej mierze na bliskim kontakcie z naturą, okraszoną w klimaty średniowiecza i fantastyki. Krótko mówiąc... sporo ruchu, kreatywne zabawy i mnóstwo emocji.

6. **INNE –** opieka medyczna (NFZ), opieka wychowawcza i kierownicza, ubezpieczenie NW uczestników i OC kadry turnusu.

7. **TRANSPORT UCZESTNIKÓW –** jeśli klient wybrał ofertę z transportem świadczonym przez organizatora turystyki, to transport prowadzony jest jako autokarowy. Organizator turystyki publikuje na swojej stronie internetowej informacje transportowe zgodnie z ogólnymi warunkami udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży. W przypadku transportu autokarowego, organizator turystyki oświadcza, że każdemu uczestnikowi gwarantuje się miejsce siedzące w autokarze oraz miejsce na bagaż w luku bagażowym autokaru.

## **§ 2 ZOBOWIĄZANIE KLIENTA**

1. Klient oświadcza, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się i akceptuje następujące dokumenty organizatora turystyki, które stanowią integralną część umowy: A. Niniejszą umowę oraz świadczenia w niej zawarte, które stanowią podstawę do składania roszczeń i reklamacji wobec organizatora turystyki. B. Regulamin obowiązujący w czasie trwania imprez turystycznych dla dzieci i młodzieży prowadzonych przez organizatora turystyki. C. Ogólne warunki udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży organizowanych przez organizatora turystyki.
2. Zatajenie choroby dziecka przez rodzica (opiekuna prawnego) i nie wpisanie informacji o faktycznym stanie zdrowia w karcie kwalifikacyjnej wiąże się z relegowaniem dziecka z turnusu i potrąceniem poniesionych przez organizatora kolonii kosztów.
3. Opiekun jest zobowiązany zaopatrzyć dziecko w leki na choroby przewlekłe na czas turnusu (dotyczy tylko leków przyjmowanych doustnie) oraz należy od lekarza prowadzącego posiadać zaświadczenie o przyjmowanych przez dziecko lekach oraz ich dawkowaniu.
4. Klient oświadcza, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się, przeczytał ze zrozumieniem dokumenty określone w pkt. §2- 1.A, 2-1.B. i 2-1.C, niniejszej umowy oraz przyjmuje te dokumenty bez protestu.
5. Podpisanie niniejszej umowy wiąże pod względem prawnym organizatora turystyki i klienta w zakresie realizacji niniejszej umowy.
6. Podpisanie niniejszej umowy przez klienta i organizatora turystyki jest równoznaczne z przyjęciem przez nich zasad organizacji danej imprezy turystycznej dla dzieci i młodzieży.
7. Klient wyraża zgodę na wykorzystywanie w celach reklamowo-marketingowych zdjęć zrobionych na koloniach organizowanych przez Europejskie Centrum Kształcenia.

## **§ 3 POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Umowę spisano w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. Sprawy które nie zostały uregulowane w tej umowie, ogólnych warunkach udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży i regulaminie, stanowiących integralną część niniejszej umowy, regulują przepisy Ustawy „o usługach turystycznych” z dnia 29 sierpnia 1997 roku z późniejszymi zmianami oraz przepisy Kodeksu cywilnego RP, inne przepisy RP dotyczące ochrony praw konsumentów oraz przepisy Unii Europejskiej w sprawie ochrony praw konsumentów, których RP jest stroną.
3. W leki na choroby przewlekłe opiekun jest zobowiązany zaopatrzyć dziecko na czas turnusu.
4. Faktura za udział dziecka w turnusie zostanie wystawiona 14 dni po zakończeniu turnusu.

**Klient zobowiązuje się do wpłacenia zaliczki w wysokości 200zł do siedmiu dni od podpisania niniejszej umowy.**

**Pozostałą część kwoty za turnus należy wpłacić do 30 dni przed jego rozpoczęciem.**

**Numer konta: 37 84740007 2000 0005 7587 0001**

Racibórz, dn. ....

Pieczęć firmowa organizatora lub agenta oraz pieczęć i podpis osoby upoważnionej do zawierania umów w zakresie turystyki

.....  
(podpis klienta)